GEMEINDE VÖRAN

AUTONOME PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL

39010 VÖRAN / Dorfplatz 1

COMUNE DI VERANO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

39010 VÖRAN / Piazza Paese 1

URSCHRIFT - ORIGINALE

ENTSCHEID - DETERMINA

NR. 132
vom - del 12.11.2026

G E G E N S T A N D:
Personal - Weiterbildung - Kurs im Vergabewesen - CIG BDC42A4BF9

O G G E T T O:
Personale - formazione continua - corso appalti pubblici - CIG BDC42A4BF9

DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES

Der Gemeindesekretär dieser Gemeinde muss eine Fortbildung im Bereich des Vergabewesens absolvieren.

Die Firma Maggioli S.p.A., mit Sitz in Santarcangelo di Romagna (RN), bietet in Bozen einen entsprechenden Kurs an zum Gesamtpreis von € 390,00 (zuzüglich MwSt.), laut Angebot vom 30.10.2026.

Nachdem der Preis günstig ist und der Kursort nahe, wird es als zweckmäßig erachtet dieses Angebot anzunehmen.

Es wird festgestellt, dass keine aktiven Vereinbarungen für Güter/Dienstleistungen, die mit den gegenständlichen vergleichbar sind, bestehen.

Die Beschaffung kann in Anwendung von Art. 50, 1. Abs., Buchst. b) des G.v.D. Nr. 36/2023 mittels Direktauftrag erfolgen.

Außer den obigen Gründen wird eine Direktvergabe wie folgt begründet:
- es bestehen keine Ausschlussgründe, im Sinne von Art. 94 ff. des gvD Nr. 36/2023;
- der Anbieter ist in der Handelskammer für diesen Bereich und im telematischen Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer eingetragen;
- der Anbieter hat ähnliche Verträge bereits durchgeführt.

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

Il Segretario comunale di questo Comune deve seguire una formazione nell'ambito degli appalti pubblici.

La Ditta Maggioli S.p.A., con sede in Santarcangelo di Romagna (RN), offre un corso adeguato a Bolzano al prezzo di complessive € 390,00 (più IVA), come da offerta del 30/10/2026.

Dato il prezzo vantaggioso e il luogo vicino si ritiene opportuno utilizzare tale offerta.

Viene accertato, che non sono attive convenzioni relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire;

L'acquisizione può essere effettuata mediante affidamento diretto, in applicazione dell'art. 50, c. 1, lett.b) del D.Lgs. n. 36/2023.

Oltre le cause di cui sopra l'affidamento diretto viene motivato come segue:
- non esistono motivi di esclusione, ai sensi dell'art. 94 e.s. del D.lgs. n. 36/2023;
- l'operatore è iscritto alla Camera di Commercio per questo settore e nell'elenco telematico degli operatori economici
- l'operatore ha eseguito contratti analoghi.

Es wird für zweckmäßig erachtet das Angebot anzunehmen und die Fa. Maggioli S.p.A. mit den gegenständlichen Leistungen zu beauftragen.

Si ritiene opportuno accettare questa offerta e incaricare la Ditta Maggioli S.p.A., con le prestazioni in oggetto.

Nach diesen Prämissen und gestützt auf das zustimmende buchhalterische Gutachten ;

Tutto ciò premesso nonché visto il parere favorevole in ordine alla regolarità contabile ;

Unter Berücksichtigung
- der Beschlüsse des Gemeinderates Nr. 47 und 48 vom 18.12.2025, mit welchen das einheitliche Strategiedokument und der Haushaltsvoranschlag 2026-2028 genehmigt wurden;
- des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;
- des geltenden Statuts der Gemeinde;
- des GVD Nr. 36/2023;
- des L.G. Nr. 16/2015;
- der geltenden Gemeindeverordnung über die Vergabeverfahren der öffentlichen Verträge;

Considerati
- le deliberazioni del consiglio comunale n. 47 e 48 del 18/12/2025, con le quali è stato approvato il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2026-2028;
- il vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;
- il vigente Statuto comunale;
- il decreto legislativo n. 36/2023;
- la L.P. n. 16/2015;
- il vigente regolamento comunale per le procedure di affidamento dei contratti pubblici;

V E R F Ü G T

D E T E R M I N A

1. die Genehmigung der Ausgabe von insges. € 475,80 (MwSt. inbegr.) für den gegenständlichen Kurs für das Vergabewesen für einen Mitarbeiter dieser Gemeinde, welcher vom Maggioli S.p.A., Santarcangelo di Romagna (RN), organisiert wird;

1. di approvare la spesa complessiva di € 475,80 (IVA compresa), per il corso in materia appalti pubblci per un dipendente di questo Comune, organizzato dalla Ditta Maggioli S.p.A., Santarcangelo di Romagna (RN);

2. die Ausgabe gemäß folgender Tabelle zu verpflichten:

2. di impegnare la spesa come da tabella sotto riportata:

Betrag/ Importo	Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr anno di competenza	UEB (Bilanzkodex) UEB (codice di bilancio)	Kapitel Capitolo	Kostenstelle/ Centro Costo
475,80 €	612	2026	01021.01	10200	10200

Hinweis: Gegen dieser Maßnahme kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Maßnahme die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5 des gvD. Nr. 104/2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert;

Entro 60 giorni ogni interessato può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.A.R avverso il presente provvedimento. Se il provvedimento interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs n. 104/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Veröffentlicht am **12.11.2026** an der digitalen Amtstafel auf der Internetseite der Gemeinde für die gesetzlich vorgeschriebene Dauer.

Pubblicato il **12/11/2026** all'albo pretorio digitale sul sito internet del Comune per la durata prevista dalla legge.

Der Verantwortliche des Dienstes / Il responsabile del servizio

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale
Nones Christian

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale